



HRVATSKI HIDROGRAFSKI INSTITUT

SVEZAK 4

# OGLAS ZA POMORCE

## NOTICE TO MARINERS

Travanj / April 2023.

Oglasi / Notices: 1 - 51

"OGLAS ZA POMORCE" mjesečno je izdanje. Donosi obavijesti za ažuriranje pomorskih karata i navigacijskih publikacija Hrvatskog hidrografskog instituta za Jadransko more, Jonsko more i Malteške otoke.

"NOTICE TO MARINERS" is a monthly edition that contains information for keeping up-to-date Croatian charts and nautical publications for the Adriatic Sea, the Ionian Sea and the Maltese Islands.

### SADRŽAJ - CONTENTS

- I. UVODNA OBJAŠNJENJA, PREGLED ISPRAVAKA  
*Explanatory Notes, Index of Corrections*
- II. ISPRAVCI KARATA  
*Corrections to Charts*
- III. ISPRAVCI PELJARA  
*Corrections to Sailing Directions*
- IV. ISPRAVCI POPISA SVJETALA  
*Corrections to List of Lights*
- V. ISPRAVCI RADIOSLUŽBE  
*Corrections to Radio Service*
- VI. ISPRAVCI KATALOGA  
*Corrections to Catalogue*
- VII. NAVIGACIJSKI RADIOOGLASI  
*Reprints of Radio Navigational Warnings*
- VIII. OBAVIJESTI  
*Information*

O svim promjenama važnima za sigurnost plovidbe obavijestite: HRVATSKI HIDROGRAFSKI INSTITUT, Nautički odjel, Zrinsko-Frankopanska 161, 21000 Split, tel.: +385/0/21/308-845, 098/233450, fax: 021/308-829, e-mail: [naut@hhi.hr](mailto:naut@hhi.hr), [www.hhi.hr](http://www.hhi.hr)  
Tiskani formular sastavni je dio Oglasa.

*For any changes important for the safety of navigation please notify: HYDROGRAPHIC INSTITUTE OF THE REPUBLIC OF CROATIA Nautical Department, Zrinsko-Frankopanska 161, 21000 Split, Croatia, tel: +385/0/21/308-845, 098/233450, fax: 021/308-829, email: [naut@hhi.hr](mailto:naut@hhi.hr), [www.hhi.hr](http://www.hhi.hr)*

*The form, which is convenient for sending a report, is given at the end of this issue.*

Godišnja pretplata / Annual Subscription: 45,00 €

RAVNATELJICA  
Vinka Kolić, [mag.ing.admin.nav](mailto:mag.ing.admin.nav).

INTERNET EDITION

**I**  
**UVODNA OBJAŠNENJA**  
*Explanatory Notes*

**RADIOOGLASE** za istočni dio Jadrana svakodnevno odašiljaju hrvatske obalne radiopostaje.

**RADIO NAVIGATIONAL WARNINGS** for east Adriatic coast are broadcasted daily by Croatian coastal radio stations.

**DUBINE I VISINE** određene su u metrima. Dubine se odnose na srednju razinu nižih niskih voda živih morskih mijena, a visine na srednju morsku razinu.

**DEPTHS** are in meters and are reduced to Chart Datum which is Mean Lower Low Water Springs.

**HEIGHTS** are above Mean Sea Level.

**SEKTORI VIDLJIVOSTI** svjetala i pokriveni smjerovi imaju vrijednost more-kopno (otok), ako nije drugačije naglašeno. Daljina vidljivosti svjetala izrađena je u nautičkim miljama za visinu motriteljeva oka (5m).

**SECTORS OF LIGHTS.** The limits of sectors and areas of visibility, and the alignment of direction lights and leading lights are given as seen from seaward. Range in nautical miles is given for the height of eye of the observer - 5 metres.

Svi oglasi za ispravak karata iz prethodne godine objavljuju se u OZP za siječanj tekuće godine.

All Notices for correction to charts of previous year are printed in January issue of the current year.

---

<b>OZP</b> .....	Oglas za pomorce	- Notices to Mariners
<b>PS</b> .....	Popis svjetala i signala za maglu	- List of Lights
<b>RS</b> .....	Radioslužba za pomorce	- Radio Service
<b>RO</b> .....	radiooglas	- Radio warnings
<b>M</b> .....	nautička milja	- Nautical mile
<b>AN</b> .....		- Avvisi ai Naviganti
<b>ANM</b> .....		- Admiralty Notices to Mariners
<b>L/L</b> .....		- Admiralty List of Lights
<b>(P)</b> .....	prethodni oglasi	- Preliminary Notices
<b>(T)</b> .....	privremeni oglasi	- Temporary Notices
<b>HHI</b> .....	Hrvatski hidrografski institut	- Hydrographic Institute of the Republic of Croatia
<b>MK</b> .....	male karte	

---

**I**  
**PREGLED ISPRAVAKA**  
*Index of corrections*

<b>Karte</b> <i>Charts</i>	<b>Oglas broj</b> <i>Notices No.</i>	<b>Publikacije</b> <i>Publications</i>	<b>Oglas broj</b> <i>Notice No.</i>
- 100-16 .....	2	Peljar I .....	11(T), 12(T), 13, 14,
- 100-19 .....	6		15, 16(T), 17, 18(T),
- 100-21 .....	7, 8, 9(T)		19, 20(T)
- 100-28 .....	10(T)		
- Plan 11 .....	1(T)	Peljar za male brodove:	
- Plan 20 .....	3	- I dio .....	21(T), 22, 23, 24, 25
- Plan 22 .....	4, 5	- II dio .....	26, 27(T), 28, 29(T),
- Plan 533 .....	7, 8, 9(T)		30, 31(T), 32, 33(T)
		Popis svjetala i signala za maglu ..	34, 35, 36, 37, 38,
			39, 40, 41, 42(T),
			43(T), 44(T), 45(T),
			46(T), 47(T), 48(T)
		Radioslužba za pomorce .....	Nema ispravaka - <i>Nil</i>
		Ispravci Kataloga .....	49, 50, 51




## II

### ISPRAVCI KARATA *Corrections to Charts*


#### JADRANSKO MORE - ADRIATIC SEA HRVATSKA - CROATIA

HRVATSKA – CROATIA

#### 1(T) - 4/23 UMAG, rt Mrta: protubrodsko mino

Ucrtati  polujera 500 metara na 45°25'13.8"N – 013°30'45.6"E.

**UMAG, Rt Mrta: naval mine**

Insert  with radius 500 metres in 45°25'13.8"N – 013°30'45.6"E.

Karte (posljednji ispravak) – *Charts (Last correction)*: PLAN 11 UMAG (1-10/22).

#### 2 - 4/23 PULA: signalna oznaka, kardinalna S


Poništava se ispravak 5(T) - 8/19.

**PULA: signal mark, S cardinal**


Cancel 5(T) - 8/19.

Karte (posljednji ispravak) – *Charts (Last correction)*: 100-16 PLAN PULA (2-3/23).

#### 3 - 4/23 Puntarska draga: svjetleća oznaka, kardinalna E

Ucrtati  i BK(3)10s 4m 1M na 45°01'45.8"N – 014°37'10.5"E.

**Puntarska draga: lighted mark, cardinal E**

Insert  and BK(3)10s 4m 1M in 45°01'45.8"N – 014°37'10.5"E.

Karte (posljednji ispravak) – *Charts (Last correction)*: PLAN 20 PUNTARSKA DRAGA (2-1/23).

#### 4 - 4/23 Uvala Mala Stinica: svjetleća plutača, karakteristika


Poništava se ispravak 3(T) - 9/22.


**Uvala Mala Stinica: lighted buoy, characteristic**

Cancel 3(T) - 9/22.


Karte (posljednji ispravak) – *Charts (Last correction)*: PLAN 22 UVALA MALA STINICA – TRAJEKTNI PRISTAN (prvi ispravak/first correction).

#### 5 - 4/23 Uvala Mala Stinica: svjetlo, karakteristika

1. Ucrtati  i Fl(2)R.5s8m4M na 44°43'12"N – 014°53'24"E.

2. Od pozicije pod 1) povezati  s obalom u smjeru  $\omega_p=60^\circ$ .


**Uvala Mala Stinica: light, characteristic**

1. Insert  and Fl(2)R.5s8m4M in 44°43'12"N – 014°53'24"E.


2. From the position ad 1) insert  and connect with coastline  $\omega_p=60^\circ$ .

Karte (posljednji ispravak) – *Charts (Last correction)*: PLAN 22 UVALA MALA STINICA – TRAJEKTNI PRISTAN (4-4/23).

#### 6 - 4/23 LJUBAČKI ZALJEV, lučica Rtina: novo svjetlo, karakteristika

Ucrtati  i C Bl(3) na 44°17.5'N – 015°18.4'E.

**LJUBAČKI ZALJEV, Rtina boat harbour: new light, characteristic**

Insert  and C Bl(3) in 44°17.5'N – 015°18.4'E.

Karte (posljednji ispravak) – *Charts (Last correction)*: 100-19 (7-3/23).

#### 7 - 4/23 ŠIBENSKI KANAL, pličina Krapanj: svjetleća plutača (posebna oznaka), karakteristika

Poništava se ispravak 10(T) - 12/21.


**ŠIBENSKI KANAL, Krapanj shoal: lighted buoy (special mark), characteristic**


Cancel 10(T) - 12/21.

Karte (posljednji ispravak) – *Charts (Last correction)*: 100-21(8-1/23); PLAN 533 ŠIBENSKI KANAL (8-2/23).


## II


### 8 - 4/23 ŠIBENSKI KANAL, pličina Krapanj: svjetleća oznaka, karakteristika

Prekrižiti , C Bl i sektor potamnjenja na približno 43°41.2'N – 015°54.2'E.

Za kartu PLAN 533 prekrižiti , FL.R.2s7m2M i sektor potamnjenja na 43°41'11.28"N – 015°53'58.14"E.


#### ŠIBENSKI KANAL, Krapanj shoal: lighted mark, characteristic

Delete , C Bl and obscured sector in vicinity 43°41.2'N – 015°54.2'E.

For chart PLAN 533 delete , FL.R.2s7m2M and obscured sector in 43°41'11.28"N – 015°53'58.14"E.

Karte (posljednji ispravak) – Charts (Last correction): 100-21(7-4/23); PLAN 533 ŠIBENSKI KANAL (7-4/23).

### 9(T) - 4/23 ŠIBENSKI KANAL, pličina Krapanj: svjetleće plutače


Ucrtati  i Ž Bl na približno 43°41.2'N – 015°54.2'E.

1. Za kartu PLAN 533 ucrtati  polumjera 0,1 NM na 43°41'09.0"N – 015°54'00.0"E.

2. U području pod 1) upisati: Radovi u tijeku (2023.)

#### ŠIBENSKI KANAL, Krapanj shoal: lighted buoys

Insert  and Ž Bl in vicinity 43°41.2'N – 015°54.2'E.

1. For chart PLAN 533 insert  with radius 0,1 NM in 43°41'09.0"N – 015°54'00.0"E.

2. In area ad 1) insert: Works in progress (2023)

Karte (posljednji ispravak) – Charts (Last correction): 100-21(8-4/23); PLAN 533 ŠIBENSKI KANAL (8-4/23).

### 10(T) - 4/23 CAVTAT: područje radova

1. Ucrtati - - - - - spajanjem pozicija:

A) 42°34'59.3"N – 018°13'05.0"E

B) 42°34'51.5"N – 018°13'18.8"E

2. U području omeđenom spojnica pozicija ad 1) upisati: Radovi u tijeku (2023.)

#### Cavtat: area of works

1. Insert - - - - - by joining:

A) 42°34'59.3"N – 018°13'05.0"E

B) 42°34'51.5"N – 018°13'18.8"E

2. In the area bounded by the lines joining positions ad 1) insert: Radovi u tijeku (2023.)

Karte (posljednji ispravak) – Charts (Last correction): 100-28 PLAN CAVTAT (9-3/23).

**III**  
**ISPRAVCI PELJARA**  
*Corrections to Sailing Directions*

**PELJAR I - JADRANSKO MORE - ISTOČNA OBALA**  
**Peto izdanje - Edition 2012.**

---

**11(T) - 4/23      UMAG: protubrodsko mina**

Redak 43, dodati:

- zabranjeno područje plovidbe, sidrenja, ronjenja i ribarenja koje se prostire u radijusu 500 metara od pozicije protubrodsko mine na 45°25'13.8"N – 013°30'45.6"E (SW od rta Mrta) .

str. 27

---

**12(T) - 4/23      PULA: radovi**

Redak 08, dodati:

UPOZORENJE: Do 5. svibnja 2023. u tijeku su radovi na podvodnom dijelu platforme Labin vezane uz operativnu obalu Brodogradilišta Uljanik. Ploviti oprezno.

str. 40

---

**13 - 4/23      Poništava se ispravak 13(T) - 9/22.**

str. 113

---

**14 - 4/23      Uvala Mala Stinica: novi tekst**

Redak 14, dodati:

Uvala Mala Stinica, oko 0,8 milja sjeverno od luke Jablanac; trajektna je luka za otok Rab (luka Mišnjak).

ORIJENTACIJA: Svjetlo na S strani ulaza – zelena kula s galerijom na postolju; svjetlo na N strani ulaza na glavi privezne utvrđice - crvena kula sa stupom i galerijom; svjetlo na glavi gata – bijela kula sa stupom i galerijom. Noću, po vrlo jakoj buri, kad je luka u dimu morske prašine, znatno su smanjeni dometi svjetala.

VREMENSKE PRILIKE: Dobro je zaštićena od juga, a izložena je buri, koja može puhati olujnom i orkanskom jačinom i uzrokovati bibavicu u luci.

VEZ: Trajekt se vezuje s unutrašnje strane privezne utvrđice i s obje strane gata, a uz istočnu obalu vezuju se plovila lokalnog stanovništva.

str. 113

---

**15 - 4/23      Poništava se ispravak 13(T) - 12/22.**

str. 133

---

**16(T) - 4/23      Sv. Filip i Jakov: radovi**

Redak 33, dodati:

UPOZORENJE: Do listopada 2024. u tijeku su radovi u luci. Područje radova označeno je svjetlećim plutačama (posebne oznake). Luka je zatvorena za sav promet.

str. 176

---

**17 - 4/23      Poništava se ispravak 23 - 12/21.**

str. 194

---

**18(T) - 4/23      OBALA KOPNA od Kanala sv. Ante do uvale Luka Grebaštica: upozorenje, svjetleće plutače**

Redci 31 – 34, umjesto postojećeg teksta upisati:

UPOZORENJE: Od rta Grmine prema SSE pruža se prostrana obalna pličina s najmanjom dubinom 1.5 m. Južno od te dubine nalazi se svjetleća oznaka – stup na bloku u moru s dvama širokim pojasima (žuta iznad crne) i znakom na vrhu – dva stošca s vrhovima prema dolje (kardinalna S). Jugoistočno od pličine, na podmorskom pragu nalazi se hrid Kraplun, koja je označena svjetlećom plutačom žute boje (posebna oznaka), te otok Krapanj.

Sjeverozapadno od Hridi Kraplun nalazi se pličina Krapanj čiji je NW rub praga označen svjetlećom oznakom i trima svjetlećim plutačama žute boje (posebne oznake).

Zbog radova na izgradnji svjetlećih oznaka pličine Krapanj, zabranjuje se plovidba unutar akvatorija omeđenog spojnicama pozicija (WGS 84):

A) 43°41'10.26"N - 015°53'53.46"E

B) 43°41'12.06"N - 015°53'58.50"E

C) 43°41'08.10"N - 015°54'04.98"E

D) 43°41'06.00"N - 015°53'56.82"E

str. 194

---

**19 - 4/23      Poništava se ispravak 14(T) - 1/23.**

str. 288

---

**20(T) - 4/23      Cavtat: upozorenje**

Redak 07, dodati:

U tijeku su radovi u N dijelu luke Cavtat. Područje radova označeno je trima svjetlećim plutačama. Plovidba je zabranjena unutar označenog gradilišta.

str. 288





**III**  
**PELJAR ZA MALE BRODOVE - I. DIO**  
*(Adriatic Sea Pilot - Volume I)*  
**Izdanje - Edition 2020**

---

**21(T) - 4/23      UMAG: protubrodska mina**

**Upozorenje**, dodati:

Zabranjena je plovidba, sidrenje, ronjenje i ribarenje u području radijusa 500 metara od pozicije protubrodske mine na 45°25'13.8"N – 013°30'45.6"E (SW od rta Mrta) .

str. 60

---

**22 - 4/23      DUNAT, lučica: orijentacija**

**Orijentacija**, izmijeniti:

stoji: ... od luke; svjetleća oznaka jugoistočno od otočića Košljun - crveni stup na betonskoj gljivi u moru; svjetlo na glavi lukobrana...

treba: ... od luke; svjetleća oznaka jugoistočno od otočića Košljun - crveni stup na betonskoj gljivi u moru; svjetleća oznaka sjeverozapadno od otočića Košljun - crni stup sa žutim pojasom i znakom na vrhu (kardinalna E) na betonskoj gljivi u moru; svjetlo na glavi lukobrana...

str. 161

---

**23 - 4/23      Poništava se ispravak 25(T) - 9/22.**

str. 206

---

**24 - 4/23      MALA STINICA, uvala: orijentacija, vez**

Orijentacija i vez, umjesto postojećih tekstova upisati:

**Orijentacija:** Svjetlo na S strani ulaza – zelena kula s galerijom na postolju; svjetlo na glavi privezne utvrđice – crvena kula sa stupom i galerijom; svjetlo na glavi gata – bijela kula sa stupom i galerijom. Noću, po vrlo jakoj buri, kad je luka u dimu morske prašine, znatno su smanjeni dometi svjetala.

**Vez:** Trajekt se vezuje s unutrašnje strane privezne utvrđice i s obje strane gata, a uz istočnu obalu vezuju se plovila lokalnog stanovništva. Po orkanskoj buri ne preporučuje se pristajanje u luci.

str. 206

---

**25 - 4/23      Poništava se ispravak 21(T) - 12/22.**

str. 226

---



**III**  
**PELJAR ZA MALE BRODOVE - II. DIO**  
*(Adriatic Sea Pilot - Volume II)*  
**Izdanje - Edition 2020**

---

**26 - 4/23**      **Poništava se ispravak 32(T) - 9/22.**  
str. 113

---

**27(T) - 4/23**      **SV. FILIP I JAKOV, luka: radovi**

**Upozorenje**, dodati:

Do listopada 2024. u tijeku su radovi u luci. Područje radova označeno je svjetlećim plutačama (posebne oznake). Luka je zatvorena za sav promet.  
str. 113

---

**28 - 4/23**      **Poništava se ispravak 27(T) - 3/23.**

str. 151

---

**29(T) - 4/24**      **OTOK KRAPANJ: radovi**

Iza uvodnog teksta dodati:

**Upozorenje:** U tijeku su radovi na izgradnji novih svjetlećih oznaka NW od hridi Kraplun (pličina Krapanj). Područje radova označeno je svjetlećom oznakom i trima svjetlećim plutačama žute boje (posebne oznake). Zabranjuje se plovidba unutar akvatorija omeđenog spojnicama pozicija (WGS 84):

A) 43°41'10.26"N - 015°53'53.46"E

B) 43°41'12.06"N - 015°53'58.50"E

C) 43°41'08.10"N - 015°54'04.98"E

D) 43°41'06.00"N - 015°53'56.82"E

str. 151

---

**30 - 4/23**      **Poništava se ispravak 52(T) - 8/18.**

str. 261

---

**31(T) - 4/23**      **OBALA KOPNA OD LUKE DUBROVNIK DO RTA SUSTJEPAN: otočić Sv. Andrija, valografska plutača**

Iza uvodnog teksta, dodati:

**Upozorenje:** Na poziciji 42°38'44"N – 017°58'18"E (E od otočića Sv. Andrija) postavljena je svjetleća valografska plutača. Zabranjena je plovidba u polumjeru 200 metara od plutače.

str. 279

---

**32 - 4/23**      **Poništava se ispravak 20(T) - 1/23.**

str. 282

---

**33(T) - 4/23**      **CAVTAT, luka: upozorenje**

**Upozorenje**, dodati:

U tijeku su radovi u N dijelu luke Cavtat. Područje radova označeno je trima svjetlećim plutačama. Plovidba je zabranjena unutar označenog gradilišta.  
str. 282

---



**IV**  
**ISPRAVCI POPISA SVJETALA**  
*Corrections to List of Lights*

**POPIS SVJETALA I SIGNALA ZA MAGLU**  
**Izdanje - Edition 2022**

Hrvatska - Croatia

<b>34 - 4/23</b> 234,3	-- NW od otočica Košljun	45°01.75'N 14°36.90'E	Q(3) W 10s	4	1	▲ na crnom stupu sa žutim pojasom na betonskom postolju	(2(0,3+0,7);0,3+7,7)s
<b>35 - 4/23</b> str. 33	<b>Poništava se ispravak 49(T) - 9/22.</b>						
<b>36 - 4/23</b> str. 33	<b>Poništava se ispravak 50(T) - 9/22.</b>						
<b>37 - 4/23</b> str. 33	<b>Poništava se ispravak 51(T) - 9/22.</b>						
<b>38 - 4/23</b> 292,4	- uvala Mala Stinica, privezna utvrđica	44°43.20'N 14°53.40'E	Fl(2) R 5s	8	4	crvena kula sa stupom i galerijom, 5 m	(0,5+1;0,5+3)s
<b>39 - 4/23</b> 338,7	- Rtina, glava lukobrana	44°17.47'N 15°18.11'E	Fl(3) R 5s	5	1	crveni stup, 4 m	(2(0,3+0,7);0,3+2,7)s
<b>40 - 4/23</b> str. 53	<b>Poništava se ispravak 35(T) - 12/21.</b>						
<b>41 - 4/23</b> 473 E3277	UKLONJENO						
<b>42(T) - 4/23</b> 473,11	- pličina Krapanj, svjetleća oznaka	43°41.17'N 15°53.89'E	Fl Y 2s	2	2	⊗ na žutoj motki, 2.5 m	(0,5+1,5)s
<b>43(T) - 4/23</b> 473,12	- pličina Krapanj, svjetleća plutača br. 1	43°41.20'N 15°53.98'E	Fl Y 2s	..	2	⊗ na žutoj plutači	(0,5+1,5)s
<b>44(T) - 4/23</b> 473,13	- pličina Krapanj, svjetleća plutača br. 2	43°41.14'N 15°54.08'E	Fl Y 2s	..	2	⊗ na žutoj plutači	(0,5+1,5)s
<b>45(T) - 4/23</b> 473,14	- pličina Krapanj, svjetleća plutača br. 3	43°41.10'N 15°53.95'E	Fl Y 2s	..	2	⊗ na žutoj plutači	(0,5+1,5)s Ra refl
<b>46(T) - 4/23</b> 737,1	- luka Cavtat, gradilište br. 1	42°34.97'N 18°12.85'E	Fl Y 2s	..	1	⊗ na žutoj plutači	(0,3+1,7)s
<b>47(T) - 4/23</b> 737,2	- luka Cavtat, gradilište br. 2	42°34.96'N 18°12.92'E	Fl Y 2s	..	1	⊗ na žutoj plutači	(0,3+1,7)s
<b>48(T) - 4/23</b> 737,3	- luka Cavtat, gradilište br. 3	42°34.92'N 18°12.96'E	Fl R 3s	..	1	◻ na crvenoj plutači	(0,5+2,5)s



**V**  
**ISPRAVCI RADIOSLUŽBE**  
*Corrections to Radio Service*

**RADIOSLUŽBA**  
**Izdanje - Edition 2017**  
**Izdanje - Edition 2019**

Nema ispravaka - *Nil*

**VI**  
**ISPRAVCI KATALOGA**  
*Corrections to Catalogue*

**KATALOG POMORSKIH KARATA I PUBLIKACIJA**  
**Izdanje - Edition 2020**

---

**49 - 4/23**      **HR600L30: novo izdanje**

U poglavlju LUČKE I PRISTANIŠNE ENC, za ćeliju HR600L30, u stupcu Novo izdanje upisati: 4-2023.  
str. 42

---

**50 - 4/23**      **HR6C019A: novo izdanje**

U poglavlju LUČKE I PRISTANIŠNE ENC, za ćeliju HR6C019A, u stupcu Novo izdanje prekriziti 2-2021 i upisati: 4-2023.  
str. 45

---

**51 - 4/23**      **HR600M05: novo izdanje**

U poglavlju LUČKE I PRISTANIŠNE ENC, za ćeliju HR600M05, u stupcu Novo izdanje prekriziti 7-2021 i upisati: 4-2023.  
str. 45

---

**INTERNET EDITION**





**VII**  
**NAVIGACIJSKI RADIOOGLASI**  
**RADIO NAVIGATIONAL WARNINGS**

**RADIOOGLASI na snazi 26. travnja 2023. u 1200 LT (1000 UTC)**

2023. godina
- 191 27. TRAVNJA 2023., OD 1000 DO 1300 SATI (0800 DO 1100 UTC), VJEŽBE RONJENJA U AKVATORIJU UVALE SV. MARINA. PLOVITI OPREZNO NA UDALJENOSTI VEĆOJ OD 300 METARA.
- 190 OTOČIĆ OŠTARIJE, SVJETLEĆA OZNAKA, PS434 / E3193 NA 43-54.70'N - 015-28.15'E (WGS 84), POGAŠENA. M/B "SVJETIONIK" IZVODI RADOVE NA SANACIJI KULE. PLOVITI OPREZNO.
- 189 POSTIRA, GLAVA GATA, NOVO LUČKO SVJETLO, LATERALNO LIJEVO NA 43-22.656'N - 016-37.397'E, POSTAVLJENO. KARAKTERISTIKA: C BI(2) 4 SEKUNDE 6 METARA 1 MILJA. SEKTOR VIDLJIVOSTI: 312° - 200° (248°).
- 186 24. DO 29. TRAVNJA 2023., REGATA NA PODRUČJU SPLITSKOG KANALA. PLOVITI OPREZNO.
- 185 24. DO 28. TRAVNJA 2023., VOJNE VJEŽBE U BLIZINI LUKE PLOČE I UŠĆA NERETVE. PLOVITI OPREZNO.
- 184 OD 24. DO 28. TRAVNJA 2023., IZMEĐU 0900 I 1800LT (0700 I 1600 UTC), PODVODNA ARHEOLOŠKA ISTRAŽIVANJA OD JABUČNOG RTA (OTOK IST) DO ŠIBINJSKOG RTA (OTOK MOLAT), IZMEĐU 44-16.115'N - 014-48.085'E I 44-15.561'N - 014-47.019'E. PLOVITI OPREZNO.
- 183 OD 23. DO 26. TRAVNJA 2023., I/B HIDRA OBAVLJAT ĆE BATIMETRIJSKU IZMJERU NA PODRUČJU VRGADSKOG KANALA, PAŠMANSKOG KANALA I MURTERSKOG MORA. ZABRANJENA PLOVIDBA U POLUMJERU OD 200 METARA OD BRODA. PLOVITI OPREZNO.
- 181 ZBOG RADOVA NA SVJETLEĆIM OZNAKAMA, ZABRANJENA PLOVIDBA UNUTAR SPOJNICA:
- A) 43-41.201'N - 015-53.975'E  
B) 43-41.171'N - 015-53.891'E  
C) 43-41.135'N - 015-54.083'E  
D) 43-41.100'N - 015-53.947'E.
- 180 PLIČINA KRAPANJ, SVJETLEĆA PLUTAČA, POSEBAN ZNAČAJ, PREMJEŠTENA NA 43-41.201'N - 015-53.975'E. KARAKTERISTIKA: Ž BI 2 SEKUNDE 2 MILJE.  
PLIČINA KRAPANJ, SVJETLEĆA PLUTAČA, POSEBAN ZNAČAJ, NA 43-41.135'N - 015-54.083'E, POSTAVLJENA. KARAKTERISTIKA: Ž BI 2 SEKUNDE 2 MILJE.  
PLIČINA KRAPANJ, SVJETLEĆA PLUTAČA, POSEBAN ZNAČAJ, NA 43-41.100'N 015-53.947'E, POSTAVLJENA. KARAKTERISTIKA: Ž BI 2 SEKUNDE 2 MILJE.
- 177 UVALA MALA STINICA, SVJETLEĆE PLUTAČE PS 291,55, PS 291,56, PS 291,57, KOJE OZNAČAVAJU GRADILIŠTE, UKLONJENE.
- 176 UVALA MALA STINICA, TRAJEKTNI PRISTAN, SVJETLO, LATERALNO LIJEVO NA 44-43.200'N - 014-53.400'E, POSTAVLJENO. KARAKTERISTIKA: C BI(2) 5 SEKUNDI 8 METARA 4 MILJE.
- 175 PEROJ, UVALA SV. GRGUR, OD 20. DO 28. TRAVNJA 2023., PODMORSKO ČIŠĆENJE DIFUZORA, 400 METARA U SMJERU SJEVEROZAPADA. ZABRANJUJE SE PLOVIDBA I SIDRENJE U RADIJUSU 500 METARA OD RADOVA.
- 168 MALI ŽDRELAC IV, SVJETLEĆA OZNAKA, PRILAZNA, 230 METARA NW OD MOSTA, PS416 / E3171,72 NA 44-00.99'N - 015-15.12'E, AKTIVIRANA.
- 165 OD 17. DO 29. TRAVNJA 2023., I/B PALAGRUŽA OBAVLJAT ĆE BATIMETRIJSKU IZMJERU NA PODRUČJU OKO OTOKA VISA I OTOKA BIŠEVA. ZABRANJENA PLOVIDBA U POLUMJERU 500 METARA OD BRODA. PLOVITI OPREZNO.
- 164 LUKA SV. FILIP I JAKOV, DO LISTOPADA 2024. RADOVI OZNAČENI SVJETLEĆIM PLUTAČAMA POSEBNOG ZNAČAJA. PLOVITI OPREZNO.
- 163 NW OD OTOČIĆA KOŠLJUN, NOVA SVIJETLEĆA OZNAKA, KARDINALNA E, NA 45-01.750'N - 014-36.895'E (WGS84), POSTAVLJENA. KARAKTERISTIKA: BK(3) 10 SEKUNDI 4 METRA 1 MILJA.
- 153 ULJANIK, OD 13. TRAVNJA DO 05. SVIBNJA 2023., PREGLED PODVODNOG DIJELA PLATFORME "LABIN" VEZANE NA PRIBLIŽNO 44-52.50'N - 013-50.09'E. PLOVITI OPREZNO.
- 146 LUČICA RTINA, GLAVA LUKOBRANA, LUČKO SVJETLO, LATERALNO – LIJEVA STRANA NA 44-17.467'N - 015-18.105'E (WGS 84), POSTAVLJENO. KARAKTERISTIKA: C BI(3) 5 SEKUNDI 1 MILJA.
- 143 LUKA CAVTAT, PLUTAČE KOJE OZNAČAVAJU GRADILIŠTE POSTAVLJENE NA:
1. ŽUTA SVJETLEĆA PLUTAČA NA 42-34.969'N - 018 -12.847'E (WGS 84).  
KARAKTERISTIKA: Ž BI 2 SEKUNDE 1 MILJA.
  2. ŽUTA SVJETLEĆA PLUTAČA NA 42-34.961'N - 018-12.918'E (WGS 84).  
KARAKTERISTIKA: Ž BI 2 SEKUNDE 1 MILJA.
  3. CRVENA SVJETLEĆA PLUTAČA NA 42-34.923'N - 018-12.955'E (WGS 84).  
KARAKTERISTIKA: C Bč 3 SEKUNDE 1 MILJA.
- PLOVIDBA UNUTAR PODRUČJA OMEĐENOG OBALOM I PLUTAČAMA, ZABRANJENA.

## VII

- 133 UMAC, EKSPLOZIVNA NAPRAVA NA PRIBLIŽNO 45-25.23'N - 013-30.76'E.  
ZABRANJENA PLOVIDBA, SIDRENJE, RONJENJE I RIBARENJE U RADIJUSU 500 METARA OD POZICIJE.
- 84 PLAT, GLAVA PRISTANA, LUČKO SVJETLO, PS735 / E3613,7, NA 42-36.15'N - 018-13.72'E (WGS 84), POGAŠENO.  
PLOVITI OPREZNO.

### **RADIO NAVIGATIONAL WARNINGS in force on April 26th 2023 at 1200 LT (1000 UTC)**

Year: 2023

- 191 APRIL 27TH 2023, FROM 1000 UNTIL 1300 LT (0800 UNTIL 1100 UTC), DIVING EXERCISES IN SV. MARINA COVE AQUATORY.  
WIDE BERTH AT DISTANCE MORE THAN 300 METERS, REQUESTED.
- 190 OŠTARIJE ISLET, LIGHTED MARK, LL434 / E3193 IN 43-54.70'N - 015-28.15'E (WGS 84), UNLIT. M/V "SVJETIONIK"  
PERFORMS CONSTRUCTION WORKS ON TOWER. WIDE BERTH REQUESTED.
- 189 POSTIRA, FERRY PIER, NEW PORT LIGHT, PORT HAND IN 43-22.656'N - 016-37.397'E, ESTABLISHED.  
CHARACTERISTIC: FI(2) R 4 SECONDS 6 METERS 1 MILE. VISIBLE SECTOR: 312° - 200° (248°).
- 186 APRIL 24TH UNTIL 29TH 2023, REGATTA IN SPLITSKI KANAL AREA. WIDE BERTH REQUESTED.
- 185 APRIL 24TH UNTIL 28TH 2023, MILITARY EXERCISES IN VICINITY PLOČE PORT AND UŠĆE NERETVE.  
WIDE BERTH REQUESTED.
- 184 FROM APRIL 24TH UNTIL APRIL 28TH 2023, FROM 0900LT UNTIL 1800LT (0700 AND 1600 UTC), UNDERWATER  
ARCHAEOLOGICAL RESEARCH BETWEEN RT JABUČNI (IST ISLAND) AND RT ŠIBINJSKI (MOLAT ISLAND), BETWEEN  
44-16.115'N - 014-48.085'E AND 44-15.561'N - 014-47.019'E. WIDE BERTH REQUESTED.
- 183 FROM APRIL 23RD UNTIL 26TH 2023, R/V HIDRA PERFORMS BATHYMETRIC SURVEY IN VRGADSKI KANAL, PAŠMANSKI  
KANAL AND MURTERSKO MORE AREA. NAVIGATION IN 200 METERS RADIUS FROM VESSEL, PROHIBITED.  
WIDE BERTH REQUESTED.
- 181 DUE TO WORKS ON LIGHTED MARKS, NAVIGATION PROHIBITED IN AREA BOUNDED BY:  
A) 43-41.201'N - 015-53.975'E  
B) 43-41.171'N - 015-53.891'E  
C) 43-41.135'N - 015-54.083'E  
D) 43-41.100'N - 015-53.947'E.
- 180 PLIČINA KRAPANJ, LIGHTED BUOY, SPECIAL MARK, MOVED IN 43-41.201'N - 015-53.975'E.  
CHARACTERISTIC: FI Y 2 SECONDS 2 MILES. PLIČINA KRAPANJ, LIGHTED BUOY, SPECIAL MARK IN 43-41.135'N -  
015-54.083'E, ESTABLISHED. CHARACTERISTIC: FI Y 2 SECONDS 2 MILES. PLIČINA KRAPANJ, LIGHTED BUOY, SPECIAL  
MARK, IN 43-41.100'N - 015-53.947'E, ESTABLISHED. CHARACTERISTIC: FI Y 2 SECONDS 2 MILES.
- 177 UVALA MALA STINICA, LIGHTED BUOYS LL 291,55, LL 291,56, LL 291,57, MARKING CONSTRUCTION SITE, REMOVED.
- 176 UVALA MALA STINICA, FERRY PIER, LIGHT, PORT HAND IN 44-43.200'N - 014-53.400'E, ESTABLISHED.  
CHARACTERISTIC: FI(2) R 5 SECONDS 8 METERS 4 MILES.
- 175 PEROJ, SV GRGUR BAY, FROM APRIL 20TH UNTIL APRIL 28TH 2023, UNDERWATER DIFFUSER CLEANING WORKS  
IN A LENGTH OF 400 METERS NORTHWEST. NAVIGATION AND ANCHORING IN 500 METERS RADIUS FROM THE WORKS,  
PROHIBITED.
- 168 MALI ŽDRELAC IV, APPROACHING LIGHT MARK, 230 METERS NW FROM BRIDGE, LL416 / E3171,72 IN 44-00.99'N -  
015 -15.12'E, ACTIVATED.
- 165 FROM APRIL 17TH UNTIL 29TH 2023, R/V PALAGRUŽA PERFORMS BATHYMETRIC SURVEY AROUND VIS ISLAND AND  
BIŠEVO ISLAND AREA. NAVIGATION IN 500 METERS RADIUS FROM VESSEL PROHIBITED. WIDE BERTH REQUESTED.
- 164 SV. FILIP I JAKOV PORT, UNTIL OCTOBER 2024. WORKS MARKED WITH LIGHTED BUOYS, SPECIAL MARK.  
WIDE BERTH REQUESTED.
- 163 NW FROM KOŠLJUN ISLET, NEW LIGHTED MARK, CARDINAL E, IN 45-01.750'N - 014-36.895'E (WGS84), ESTABLISHED.  
CHARACTERISTIC: QW(3) 10 SECONDS 4 METERS 1 MILE.
- 153 ULJANIK, FROM APRIL 13TH UNTIL MAY 05TH 2023, UNDERWATER WORKS ON PLATFORM "LABIN" MOORED IN  
VICINITY 44-52.50'N - 013-50.09'E. WIDE BERTH REQUESTED.
- 146 PORT RTINA, BREAKWATER HEAD, PORT LIGHT, LATERAL -PORT HAND IN 44-17.467'N - 015-18.105'E (WGS 84),  
ESTABLISHED. CHARACTERISTIC: FI(3) R 5 SECONDS 1 MILE.

## VII

- 143 CAVTAT PORT, BUOYS MARKING CONSTRUCTION SITE ESTABLISHED:  
1. YELLOW LIGHTED BUOY IN 42-34.969'N - 018-12.847'E (WGS 84).  
CHARACTERISTIC: FI Y 2 SECONDS 1 MILE.  
2. YELLOW LIGHTED BUOY IN 42-34.961'N - 018-12.918'E (WGS 84).  
CHARACTERISTIC: FI Y 2 SECONDS 1 MILE.  
3. RED LIGHTED BUOY IN 42-34.923'N - 018-12.955'E (WGS 84).  
CHARACTERISTIC: FI R 3 SECONDS 1 MILE.  
NAVIGATION IN AREA BOUNDED BY COAST AND BUOYS, PROHIBITED.
- 133 UMAG, EXPLOSIVE ORDNANCE IN VICINITY 45-25.23'N - 013-30.76'E.  
NAVIGATION, ANCHORING, DIVING AND FISHING IN 500 METERS RADIUS FROM POSITION, PROHIBITED.
- 84 PLAT, BREAKWATER HEAD, PORT LIGHT, LL735 / E3613,7, IN 42-36.15'N - 018-13.72'E (WGS 84), UNLIT.  
WIDE BERTH REQUESTED.

### NAVAREA III

Warnings originated from April 18<sup>th</sup> 2023 to April 25<sup>th</sup> 2023:

#### SECTION A

##### 0038/23 CENTRAL MEDITERRANEAN SEA

1.- CABLE OPERATIONS BY MV REBECCA, IMO 9361108; DAYS 211800 UTC TO 302200 UTC APR23; IN LINES AS FOLLOW:

##### SECTION 4

37 44,5N 015 36,6E

37 37,2N 015 41,9E

##### SECTION 3

37 00,8N 016 22,2E

36 45,3N 016 53,2E

##### SECTION 2

36 21,5N 017 17,7E

35 59,0N 017 56,6E

WIDE BERTH IS REQUESTED

2.- CANCEL THIS MSG ON 302200 UTC APR23.

##### 0039/23 WESTERN MEDITERRANEAN SEA - SARDEGNA

1.- FIRING EXERCISE;

DAYS 18, 19, 20, 21, 24, 26, 27 AND 28 APR 2023,

DAYS 02, 03, 04, 05, 08, 09, 10, 11, 12, 15, 16, 17, 18 AND 19 MAY 2023,

FROM 0530 UTC TO 1530 UTC;

IN AREA BOUNDED BY:

39 42.835N 008 26.778E

39 42.835N 008 23.178E

39 44.335N 008 22.478E

39 46.035N 008 22.678E

39 47.536N 008 23.778E

39 48.536N 008 25.178E

39 49.036N 008 27.978E

39 48.136N 008 29.978E

39 44.235N 008 28.878E

CAUTION ADVISED

2.- CANCEL THIS MSG ON 191630 UTC MAY23.

## VII

**0040/23            MEDITERRANEAN SEA, BLACK SEA AND AZOV SE**

*NAVAREA III WARNINGS IN FORCE ON 25 APR 23 AT 0600 UTC.*

*2020: 0068.*

*2022: 0092, 0122, 0124.*

*2023: 0023, 0038, 0039, 0040.*

*1.- ONLY THOSE LESS THAN 42 DAYS OLD ARE DAILY BROADCASTED ON SAFETYNET AND SAFETYCAST MESSAGES AT 1200UTC AND 2400UTC.*

*2.- ALL NAVAREA III WARNINGS IN FORCE ARE AVAILABLE ON THE WEB-SITE [https://armada.defensa.gob.es/ihm/Aplicaciones/Navareas/Index\\_Navareas\\_xml\\_en.html](https://armada.defensa.gob.es/ihm/Aplicaciones/Navareas/Index_Navareas_xml_en.html)*

*3.- NEW NAVAREA III WARNINGS ARE ALSO PRINTED IN THE WEEKLY EDITION OF SPANISH NOTICES TO MARINERS (SECTION 5).*

*4.- CANCEL THIS MESSAGE ON 012359 UTC MAY 23.*

**VIII**  
**OBAVIJESTI**  
*Information*

Nema - Nil

**Obavijesti za Male karte:**  
***Information for Small Craft Charts:***

---

**MK-10,MK-12 LJUBAČKI ZALJEV, lučica Rtina: novo svjetlo, karakteristika**

Ucrtati ★ i C Bl(3) na 44°17.5'N – 015°18.4'E.

*LJUBAČKI ZALJEV, Rtina boat harbour: new light, characteristic*

Insert ★ and C Bl(3) in 44°17.5'N – 015°18.4'E.

---

**Obavijesti za Adriatic Sea Pilot Volume I, izdanje 2021.:**  
***Information for Adriatic Sea Pilot Volume I, edition 2021:***

---

**21(T) - 4/23 UMAG, harbour: naval mine**

**Caution, Insert:**

Navigation, anchoring, diving and fishing are prohibited in a radius of 500 metres from the position of the naval mine in 45°25'13.8"N – 013°30'45.6"E (SW of Rt Mrta).

p. 60

---

**22- 4/23 DUNAT, boat harbour: Landmarks**

**Landmarks, Replace:**

For: ... of the harbour; light beacon SE of Košljun islet – red column on concrete base in the sea; light on the breakwater head...

Read: ... of the harbour; light beacon SE of Košljun islet – red column on concrete base in the sea; light beacon NW of Košljun islet – black column with yellow band and topmark (cardinal E) on concrete base in the sea; light on the breakwater head...

p. 161

---

**23 - 4/23 Cancel 25(T) - 9/22.**

p. 206

---

**24 - 4/23 MALA STINICA, bay: Landmarks, Berth**

Landmarks and Berth, replace the existing texts as follows:

**Landmarks:** Light on S side of the entrance – green tower with gallery on pedestal; light on the head of berthing mole – red tower with column and gallery; light on the mole head – white tower with column and gallery. During the night, in a strong Bora, when the harbour is covered with sea spray, light ranges are greatly reduced.

**Berth:** Ferries berth on the inner side of the berthing mole at the entrance to the bay or on either side of the mole inside the bay. Eastern quay is used by locals. Berthing in the harbour is not recommended in a hurricane - force Bora.

p. 206

---

**25 - 4/23 Cancel 21(T) - 12/22.**

p. 226

---



## VIII

### Obavijesti za Adriatic Sea Pilot Volume II, izdanje 2021.: Information for Adriatic Sea Pilot Volume II, edition 2021:

---

**26 - 4/23**      **Cancel 32(T) - 9/22.**

p. 113

---

**27(T) - 4/23**      **SV. FILIP I JAKOV, harbour: works**

**Caution**, Insert:

Until October 2024, works are in progress in Sv. Filip i Jakov harbour. The area of works is marked by lighted buoys (special mark). The harbour is closed to all traffic.

p. 113

---

**28 - 4/23**      **Cancel 27(T) - 3/23.**

p. 151

---

**29(T) - 4/24**      **KRAPANJ ISLAND: works**

After introductory text, Insert:

**Caution:** Construction works are in progress on the new lighted marks NW of above-water rock Kraplun (Krapanj shoal). The area of work is marked by lighted mark and three yellow lighted buoys (special marks). Navigation is prohibited in the area bounded by the lines joining the following positions (WGS 84):

A) 43°41'10.26"N - 015°53'53.46"E

B) 43°41'12.06"N - 015°53'58.50"E

C) 43°41'08.10"N - 015°54'04.98"E

D) 43°41'06.00"N - 015°53'56.82"E

p. 151

---

**30- 4/23**      **Cancel 52(T) - 8/18.**

p. 261

---

**31(T) - 4/23**      **MAINLAND COAST FROM DUBROVNIK HARBOUR TO RT SUSTJEPAN: Sv. Andrija islet, waverider buoy**

After introductory text, Insert:

**Caution:** Lighted waverider buoy has been established in position 42°38'44"N – 017°58'18"E (E of Sv. Andrija islet). Navigation is prohibited in a radius of 200 metres from the buoy.

p. 279

---

**32 - 4/23**      **Cancel 20(T) - 1/23.**

p. 282

---

**33(T) - 4/23**      **CAVTAT, harbour: Caution**

**Caution**, Insert:

Works are in progress in the N part of Cavtat harbour. The area of works is marked by three lighted buoys. Navigation is prohibited within the marked area.

p. 281

---





## OBRAZAC ZA OBAVIJESTI

### *Note for information*

Molimo pomorce da, koristeći ovaj standardni obrazac, obavijeste Nautički odjel Hrvatskog hidrografskog instituta o otkrivenim opasnostima za plovidbu, uočenim promjenama na pomoćnim navigacijskim sredstvima i predlože potrebne promjene na kartama i navigacijskim publikacijama.

*Mariners are requested to use this standard form to notify the Hydrographic Institute of the Republic of Croatia, Nautical Department, about discovered dangers to navigation, changes observed in aids to navigation, or corrections to charts and publications seen to be necessary.*

Mjesto:

Place: .....

Datum:

Date: .....

Ime pošiljatelja (ime broda):

Name of sender (Name of ship): .....

Adresa ili pozivni znak i zastava broda:

Address or ship's call sign and flag: .....

Predmet:

Subject: .....

Prava ili procijenjena pozicija:

True or approx. position: .....

Karta ili publikacija:

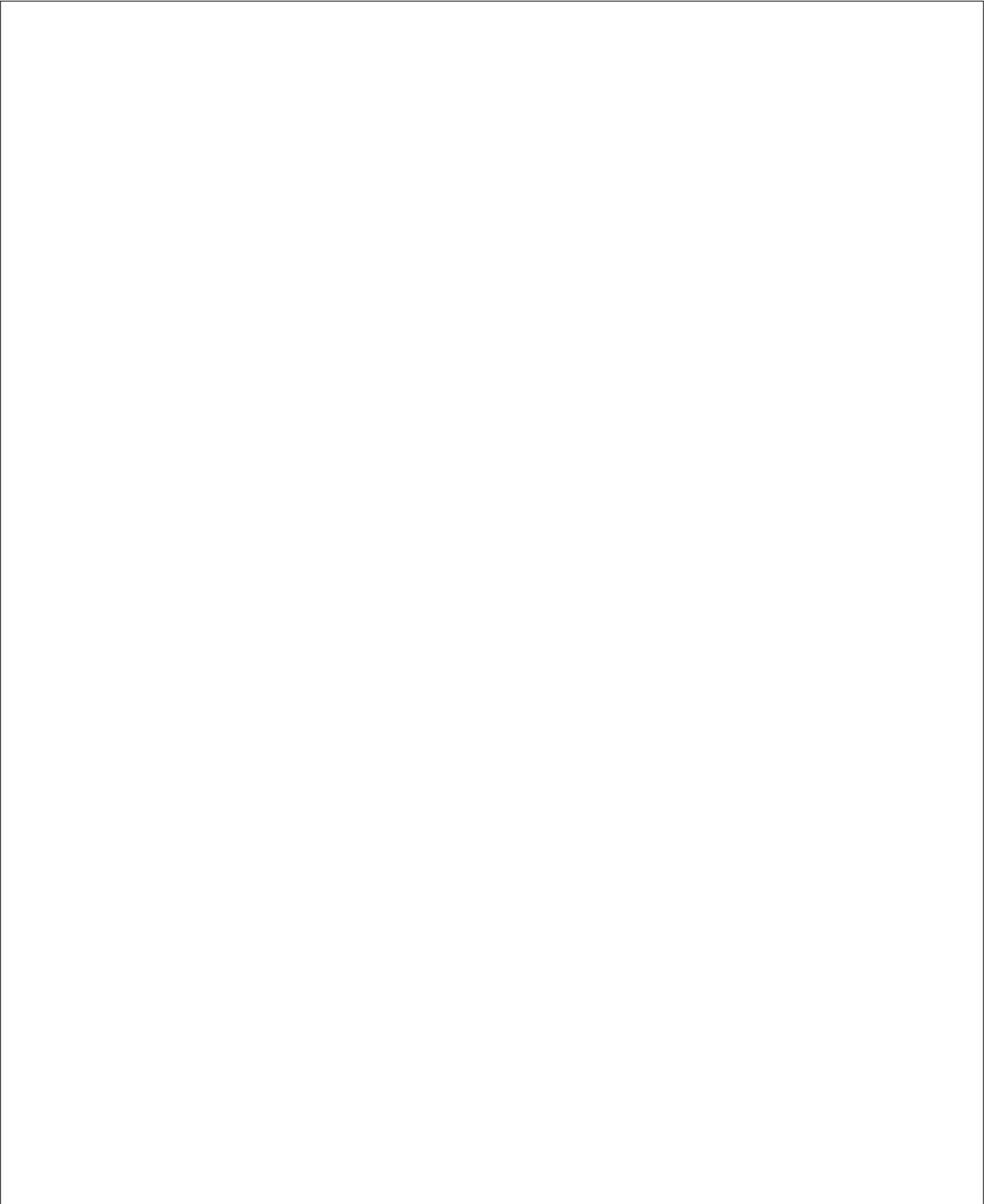
Chart or publication: .....

Posljednji primljeni Oglas za pomorce:

Latest "Oglas za pomorce" received: .....

Sadržaj obavijesti:

Details:



POTPIS:  
*SIGNATURE:* .....

Hrvatski hidrografski institut, Nautički odjel, Zrinsko-Frankopanska 161, 21000 Split, tel.: +385/0/21/308-845, 098233450, fax: +385/0/21/308-829, e-mail: [naut@hhi.hr](mailto:naut@hhi.hr), [navtex@hhi.hr](mailto:navtex@hhi.hr)

*Hydrographic Institute of the Republic of Croatia, Nautical Department, Zrinsko-Frankopanska 161, 21000 Split, Croatia, tel.: +385/0/21/308-845, 098233450, fax: +385/0/21/308-829, email: [naut@hhi.hr](mailto:naut@hhi.hr), [navtex@hhi.hr](mailto:navtex@hhi.hr)*

**POPIS POMORSKIH KARATA I NAVIGACIJSKIH PUBLIKACIJA**  
*List of nautical charts and publication*

**POMORSKE KARTE / Charts**

**NAVIGACIJSKE KARTE**

*Nautical charts*

Karta pomorska 100-15  
Karta pomorska 100-16  
Karta pomorska 100-17  
Karta pomorska 100-18  
Karta pomorska 100-19  
Karta pomorska 100-20  
Karta pomorska 100-21  
Karta pomorska 100-22  
Karta pomorska 100-24  
Karta pomorska 100-25  
Karta pomorska 100-26  
Karta pomorska 100-27  
Karta pomorska 100-28

Karta pomorska 351  
Karta pomorska 352  
Karta pomorska 353  
Karta pomorska 354

Karta pomorska 11  
Karta pomorska 13  
Karta pomorska 14  
Karta pomorska 15  
Karta pomorska 16  
Karta pomorska 17  
Karta pomorska 18  
Karta pomorska 20  
Karta pomorska 22  
Karta pomorska 32  
Karta pomorska 37  
Karta pomorska 47  
Karta pomorska 50  
Karta pomorska 63  
Karta pomorska 73  
Karta pomorska 83

Karta pomorska 101  
Karta pomorska 102  
Karta pomorska 108/INT 301  
Karta pomorska 109/INT 302

Karta pomorska INT 3410  
Karta pomorska INT 3412  
Karta pomorska INT 3414

Karta pomorska 50-3  
Karta pomorska 50-4  
Karta pomorska 50-20

Karta pomorska 512  
Karta pomorska 518  
Karta pomorska 525  
Karta pomorska 533  
Karta pomorska 534  
Karta pomorska 535

Komplet malih karata - 1. dio  
Komplet malih karata - 2. dio

**INFORMATIVNE  
I POMOĆNE KARTE**  
*Thematic and auxiliary charts*

Tematska karta 950 VTS  
Informativna karta 101 INFO, 2012  
Karta batimetrijska B 100

Karta pomorska 10  
Karta pomorska 100-23  
Karta pomorska 100-29  
Karta pomorska 100-30

Karta pomorska 151  
Karta pomorska 152  
Karta pomorska 153  
Karta pomorska 154

Karta pomorska 155  
Karta pomorska 156  
Karta pomorska 157  
Karta pomorska 158

Karta pomorska 159  
Karta pomorska 160  
Karta pomorska 161  
Karta pomorska 171

Karta pomorska 172  
Karta pomorska 173  
Karta pomorska 174  
Karta pomorska 175

Karta pomorska 176  
Karta pomorska 177  
Karta pomorska 178  
Karta pomorska 179

Karta pomorska 300-31  
Karta pomorska 300-32  
Karta pomorska 300-33  
Karta pomorska 300-34  
Karta pomorska 300-35  
Karta pomorska 300-36  
Karta pomorska 300-37

Karta pomorska 301  
Karta pomorska 302  
Karta pomorska 303

Karta pomorska 401  
Karta pomorska 402

Karta pomorska 501  
Karta pomorska 502

Karta pomorska 532  
Karta pomorska 536

**PUBLIKACIJE / Publications**

**PRIRUČNICI ZA PLOVIDBU**

*Navigational handbooks*

PELJAR I / Sailing Directions

Peljar I - Jadransko more - istočna obala, 2012.

POPIS SVJETALA I SIGNALA ZA MAGLU / List of lights and Fog Signals

Popis svjetala (PS) i signala za maglu - Jadransko more - istočna obala, 2022.

RADIOSLUŽBA / List of Radio Signals

Radioslužba za pomorce, 2017./2019.

KATALOG / Catalogue

Katalog pomorskih karata i publikacija, 2020.

**NAVIGACIJSKE PUBLIKACIJE**

*Nautical publications*

Znakovi i kratice na hrvatskim pomorskim kartama 2013.

Pomorske oznake, IALA sustav

Nautičke tablice, 2018.

Nautički godišnjak 2023.

Identifikator zvijezda, 1991.

Tablice morskih mijena, Jadransko more - istočna obala 2023.

PELJAR ZA MALE BRODOVE / Leisure Products

Peljar za male brodove, prvi dio, Savudrijska vala (Piranski zaljev) - Virsko more 2020.

Peljar za male brodove, drugi dio, Sedmovračće - Rt Oštra 2020.

Portolano per piccole imbarcazioni I. parte

Portolano per piccole imbarcazioni II. parte

Adriatic sea pilot volume I.

Adriatic sea pilot volume II.

Adrianautikführer für kleine Schiffe I. Teil

Adrianautikführer für kleine Schiffe II. Teil

**PUBLIKACIJE ZA AŽURIRANJE**

*Updating publications*

Oglas za pomorce - OZP

Peljar I. - Jadransko more - istočna obala - Pregled ispravaka

Popis svjetala i signala za maglu - Pregled ispravaka

Peljar za male brodove - prvi dio: Pregled ispravaka

Peljar za male brodove - drugi dio: Pregled ispravaka

Adriatic sea pilot volume I. - Summary of corrections

Adriatic sea pilot volume II. - Summary of corrections

**PRODAJA KARATA I NAVIGACIJSKIH PUBLIKACIJA**  
*Sales of charts and nautical publications*

- MARINA STORES**, [www.marinastores.hr](http://www.marinastores.hr)
  - Marina Stores **Zagreb**, Cvjetna cesta 11, 10000 Zagreb, +385 (0)1 6183 342, +385 (0)1 6183 341, [zagreb@lalizas.com](mailto:zagreb@lalizas.com),
  - Marina Stores **Šibenik**, Obala dr. Franje Tuđmana 2, 22000 Šibenik, +385 (0)22 212268, +385 (0)22 212268, [sibenik@lalizas.com](mailto:sibenik@lalizas.com),
  - Marina Stores **Dubrovnik**, Na Skali 4, 20236 Mokošica-Dubrovnik, +385 (0)20 454073, +385 (0)20 454073, [dubrovnik@lalizas.com](mailto:dubrovnik@lalizas.com),
  - Marina Stores **Pula**, Riva 14, 52000 Pula, +385 (0)52 210904, +385 (0)52 210904, [pula@lalizas.com](mailto:pula@lalizas.com),
  - Marina Stores **Rijeka**, M. Barača 3, 51000 Rijeka, +385 (0)51 343173, +385 (0)51 343173, [rijeka@lalizas.com](mailto:rijeka@lalizas.com),
  - Marina Stores **Zadar**, Franka Lisice 91, 23000 Zadar, +385 (0)23 302147, +385 (0)23 302147, [zadar@lalizas.com](mailto:zadar@lalizas.com)
  - Marina Stores **Makarska**, Kralja Zvonimira 3, 21300 Makarska, +385 (0)21 679389, +385 (0)21 679389, [makarska@lalizas.com](mailto:makarska@lalizas.com)
  - Marina Stores **Dubrovnik**, Gruž, Obala Pape Ivana Pavla II 24, 20000 Dubrovnik, +385 (0)20 313063, +385 (0)20 313063, [gruz@lalizas.com](mailto:gruz@lalizas.com)
  - Marina Stores **Biograd na Moru**, Kralja Petra Svačića 14, 23210 Biograd na Moru, +385 (0)23 700866, +385 (0)23 700866, [biograd@lalizas.com](mailto:biograd@lalizas.com)
  - Marina Stores **Trogir**, Put Cumbrijana 22, 21220 Trogir, +385 (0)21 883031, +385 (0)21 883031, [trogir@lalizas.com](mailto:trogir@lalizas.com)
  - Marina Stores **Vodice**, Artina bb, 22211 Vodice, +385 (0)22 247544, +385 (0)22 247544, [vodice@lalizas.com](mailto:vodice@lalizas.com)
  - Marina Stores **Split**, Lovački put 1, 21000 Split, +385 (0)21 566683, +385 (0)21 566683, [split@lalizas.com](mailto:split@lalizas.com)
- DOMINOVIĆ**, Zagreb, Hrvatske bratske zajednice 4, zgrada NSK, 10001 Zagreb, +385 (0)1 6150 315, +385 (0)1 6130 111, [dominovic@dominovic.hr](mailto:dominovic@dominovic.hr), [www.hhi.hr/partner-webshop-dominovic](http://www.hhi.hr/partner-webshop-dominovic)
- INVENTING**, Zagreb, Palinovečka 19f, 10000 Zagreb, +385 (0)1 6523 921, +385 (0)1 6523 921, [inventing@zg.t-com.hr](mailto:inventing@zg.t-com.hr)
  - Bernwieser Seekarten + Flight Shop, Engerthstrasse 237/10, 1020 Wien, +431 9855166, +431 9829444, [bernwieser@bernwieser.at](mailto:bernwieser@bernwieser.at), [www.bernwieser.at](http://www.bernwieser.at)
- NAVIGATORE**, Poreč, Riva Amfora 7, Červar-Porat, 52440 Poreč Hrvatska, +385 (0)52 436663, +385 (0)52 436663
- AC NAUTIK e.U.**, Anton Hubmann Platz 1, 8077 Gössendorf, +43 (0)676 3074163, [support@kuestenpatentkroatien.at](mailto:support@kuestenpatentkroatien.at), [www.kuestenpatentkroatien.at](http://www.kuestenpatentkroatien.at)
- ENCIKLOPEDIJA d.o.o.**, Visoka 8, 21000 Split
  - Prodavaonica Split, Dražanac 45, 21000 Split, +385 (0)21 398 406, [encinautika@gmail.com](mailto:encinautika@gmail.com)
- AURANI d.o.o.**, Banjol 101, 51280 Rab
  - Prodavaonica 1, Banjol 101, 51280 Rab, +385 (0)51 774 823, +385(0)51 725 450, [aurani@ri.t-com.hr](mailto:aurani@ri.t-com.hr)
  - Prodavaonica 2, Priko 40, 51550 Mali Lošinj, +385(0)51 233 399, +385(0)51 233 399, [aurani@ri.t-com.hr](mailto:aurani@ri.t-com.hr)
- DELALIJA TRGOVINA d.o.o.**, Petrovaradinska 5a, 10000 Zagreb, +385(0)1 3866 785, +385(0)98 299 880, [delalija-trgovina@zg.tcom.hr](mailto:delalija-trgovina@zg.tcom.hr), [www.delani.hr](http://www.delani.hr)
- GEOSUSTAVI**, Split, Gundulićeva 26, Dalma - Dobri, 21000 Split, +385 (0)21 582208, +385 (0)21 484556, [info@geosustavi.hr](mailto:info@geosustavi.hr), [www.geosustavi.hr](http://www.geosustavi.hr)

**Službene elektroničke pomorske navigacijske karte (ENC) Hrvatskog hidrografskog instituta dostupne su preko regionalnog koordinacijskog centra PRIMAR i njegove mreže ovlaštenih distributera [www.primar.org](http://www.primar.org)**

***Official electronic navigational charts (ENC) issued by the Hydrographic Institute of the Republic of Croatia are available through PRIMAR RENC (regional ENC coordinating centre) and its network of authorised distributors [www.primar.org](http://www.primar.org)***

**Publikacije Hrvatskog hidrografskog instituta prodaju isključivo ovlašteni distributeri.**  
***Charts and publications are sold by authorized sales agents only.***